



Establecido el  
5 de Julio, 1840

# Parroquia de San Miguel Arcángel

*Somos discípulos que actuamos con justicia amamos con ternura y caminamos humildemente con Dios.*

**Churches:** † Immaculate Conception-Holualoa † Holy Rosary-Kalaoa † St. Paul's-Kawanui † St. Peter's by-the-Sea-Kahalu'u  
St. Michael's Church 75-5769 Alii Drive | Kailua-Kona, HI 96740 | Phone: (808) 326-7771

**Email Address:** [stmichaelarchangel@rcchawaii.org](mailto:stmichaelarchangel@rcchawaii.org) / **Office Hours:** Monday through Friday | 9am - 4:30pm

**WEEKDAY MORNING MASSES:** 7am Monday through Saturday at St. Michael the Archangel

**WEEKDAY EVENING MASSES:** 5pm Mon Tues Thurs Fri (English) & 6pm Wed (Spanish) at Immaculate Conception

**Adoration:** Wednesday 7:30am - 4:45pm / **Confessions:** Saturday 9am at St. Michael's Church

**WEEKEND MASSES:** Sat 4pm, Sun 7am, 9am, 4pm / **SPANISH MASS:** Sun 12:00pm; Confessions at 11:00am

**Gift Shop Hours:** Sun 8:00am - 11:00am (1st & 3rd Sundays until 1:30pm) Wed 9:00am - 1:00pm

**Website:** [saintmichaelparishkona.org](http://saintmichaelparishkona.org) **11 de octubre de 2026**

## Vigésimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

Reading I - **Isaiah 25:6-10** | Psalm - **23:1-3a,3b-4,5,6** | Reading II - **Philippians 4:12-14,19-20** | Gospel - **Matthew 22:1-14**  
Reading I - **Isaías 25:6-10** | Salmo - **22:1-3a,3b-4,5,6** | Segunda Lectura - **Filipenses 4:12-14,19-20** | Evangelio - **Mateo 22:1-14**



### Prepárese para las Lecturas de las Escrituras de la Próxima Semana

1st Reading/Primera Lectura: Isaiah (Isaías) 45:1,4-6

Psalm/Salmo: 96(95):1,3,4-5,7-8,9-10

2nd Reading: 1 Thessalonians 1:1-5

Segunda Lectura: 1 Tesalonicenses 1:1-5

Gospel/Evangelio: Matthew (Mateo) 22:15-21

## EL BANQUETE CELESTIAL

El monte del Señor descrito en la primera lectura de hoy es un lugar donde no hay más hambre, ni llanto, ni ningún tipo de división. Necesitamos detenernos y pensar sobre estas imágenes de cuando en cuando, especialmente dado el hecho de que vivimos en un mundo tan fragmentado. El salmo responsorial continúa pintando el cuadro de un lugar donde sólo florecen la bondad y la generosidad. Estas lecturas describen el banquete celestial, al que Dios nos llama mediante el bautismo y continúa llamándonos a lo largo de nuestra vida. Respondamos a la invitación de Dios y vivamos nuestra vida conforme a los valores del Evangelio para que un día seamos bienvenidos a la mesa del banquete en el Reino.

- Copyright © J. S. Paluch Co.

### ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la Milicia celestial, arroja al infierno con el Divino Poder, a Satanás y a los otros espíritus malignos, que andan dispersos por el mundo, para la perdición de las almas. Amén.

**¡Aloha! Bienvenidos a Nuestra Parroquia:** Esperamos que encuentren en nuestra comunidad parroquial un lugar donde su fe se nutra. Le animamos a que se registre en la parroquia. Los formularios de inscripción están disponibles en el quiosco o se pueden completar en línea en [stmichaelparishkona.org](http://stmichaelparishkona.org). A nuestros visitantes, rezamos para que disfruten de su estadía en Kona y sean bendecidos con un viaje seguro a casa.

## Vida de Mayordomía

La vida suele desviar nuestra atención hacia las preocupaciones inmediatas, haciendo que sea fácil perder de vista lo que más importa: nuestro llamado a vivir para el Reino de los Cielos. La mayordomía nos ayuda a mantener nuestras prioridades en orden, enseñándonos a vivir cada día con la eternidad en mente.

¿Cómo podemos mantenernos enfocados en esa meta eterna? San Pablo comparte el secreto en la Segunda Lectura de Filipenses de hoy. Escribe: “Sé vivir en la humildad; también sé vivir en la abundancia”. Ya fuera que tuviera mucho o muy poco, la confianza de Pablo permanecía inmutable porque se basaba en Cristo, no en sus circunstancias.

Su secreto es sencillo: “Todo lo puedo en Cristo que me fortalice”. Y nos recuerda por qué esa confianza está bien fundamentada: “Mi Dios suplirá todo lo que necesites, conforme a sus gloriosas riquezas en Cristo Jesús”.

Vivir de esta manera no siempre es fácil. Requiere confianza, humildad y perseverancia. Pero Dios nunca nos pide que confiemos en nuestras propias fuerzas. Él provee todo lo que necesitamos para seguirlo fielmente. Nuestra tarea consiste simplemente en depositar nuestra confianza en Él cada día.

- © Stewardship Reflections by Catholic Stewardship Consultants

## Noticias Parroquiales A nuestros miembros parroquiales:

La presencia de niños es un regalo para la Iglesia y son un recordatorio de que nuestra parroquia está creciendo. Démosle la bienvenida a nuestros niños y brinde una cálida y solidaria sonrisa de aliento a sus padres.

### Para familias con niños pequeños:

**RELÁJATE:** Dios puso los meneos en tus pequeños. ¡No hay necesidad de reprimirlo! **SENTARSE CERCA Y EXPLICAR:** Siéntese hacia el frente, donde es más fácil ver y oír. Explique en voz baja las partes de la Misa. **PARTICIPE:** Su hijo aprende imitándolo. Canta, ora y responde. ¡Su hijo seguirá su ejemplo! **WANDER:** Si necesita salir de Misa, siéntase libre de salir, ¡pero asegúrese de regresar! ¡Su parroquia de San Miguel, Ohana, está feliz de que esté aquí!

### El Grupo de Oración Carismática ahora se reúne los domingos

A partir del 11 de octubre, las reuniones semanales del Grupo de Oración Carismática se llevarán a cabo los domingos de 14:30 a 16:00 en el Centro Parroquial Grace. Este ministerio está dirigido a quienes desean tener una relación profunda y personal con Jesús mediante el poder del Espíritu Santo. Los nuevos miembros son siempre bienvenidos.

### Ministerio Respeto a la Vida - 40 Días por la Vida

El Ministerio Respeto a la Vida inició su campaña anual de 40 Días por la Vida el miércoles 23 de septiembre y continuará hasta el domingo 1 de noviembre. Este es un evento internacional de 40 días de oración y ayuno por el fin del aborto. Los invitamos a unirse a nosotros en oración pacífica durante la vigilia de 40 días en la acera frente a la iglesia de San Miguel en Ali'i Drive. Habrá carteles disponibles. Si desea ser voluntario como discípulo de oración o defender la vida y

participar en nuestro servicio comunitario, inscribise en [www.40daysforlife.com/enkona](http://www.40daysforlife.com/enkona).

## Día de los Difuntos

En honor al Día de los Difuntos, recordamos a todos aquellos que han fallecido y están con nuestro Padre Celestial. Los nombres y/o fotos de sus seres queridos se proyectarán en una pantalla grande durante cada Misa en el mes de noviembre. Por favor, envíen los nombres y las fotos por correo electrónico a [stmichaelarchangel@rcchawaii.org](mailto:stmichaelarchangel@rcchawaii.org).

### 38.ª Marcha y Vigilia Anual por la Paz contra la Violencia Doméstica del Oeste de Hawái

Viernes, 16 de octubre en la Iglesia de San Miguel  
16:30h - Manifestación con pancartas en Alii Drive  
17:15h - Liberación de mariposas

17:30 - 18:30h - Ceremonia en el Centro Parroquial Grace  
*Organizado y coordinado por: El Comité Interinstitucional  
contra la Violencia Familiar del Oeste de Hawái*

## Noche de Karaoke

Únase a sus compañeros feligreses el viernes 30 de octubre, de 17:00 a 21:00, para disfrutar de una velada relajante con diversión, comida y bebidas en el Centro Parroquial Grace. Las entradas estarán a la venta después de todas las misas del fin de semana en la terraza de la iglesia por solo \$15 por persona (los niños entran gratis acompañados de un adulto). Organizado por los Caballeros de Colón. Consulte los carteles en los quioscos de la iglesia para obtener más información sobre este evento de recaudación de fondos para diversos proyectos de los Caballeros de Colón que ayudan a nuestra comunidad isleña.

## Limpieza del Cementerio

Los invitamos a participar en la limpieza del cementerio de St. Michael's y Holualoa a partir de las 7:30 a. m. del sábado 31 de octubre. Traigan sus herramientas de jardinería, sombrero y guantes. Se proporcionará agua embotellada y refrigerios.

## El Jardín Compartido necesita más voluntarios

Nuestros voluntarios del Jardín Compartido cuidan un gran huerto de frutas y verduras frescas. Plantamos, quitamos las malas hierbas, regamos y cosechamos los lunes, miércoles y viernes de 7:00 a 9:30 h. La cosecha se distribuye a través de la despensa de alimentos de St. Michael, Mālama Nā Keiki y The Homes at Ulu Wini. Para más información, comuníquese con Beth a través de la oficina parroquial.

## Formación en la Fe Inscripción para Formación en la Fe

Los formularios de inscripción para la Formación en la Fe están disponibles en los quioscos o puede inscribirse en línea en [saintmichaelparishkona.org](http://saintmichaelparishkona.org). Las clases para los grados K-5 se imparten los domingos de 10:15 a 11:50 h. Las clases para los grados 6-12 comienzan el domingo 25 de octubre de 17:15 a 19:15 h. Todas las clases se llevan a cabo en el Centro Parroquial Grace.

# ESTAS INVITADO

(el horario puede cambiar sin previo aviso)

## LUNES

Almuerzos en lugar amigable 10:30 -12 pm  
Caballeros de Colón 5:45 pm  
(segundo lunes del mes)  
Limpieza de la Iglesia 6:00 pm

## MARTES

Café con los Sacerdotes 7:30-9:00am

## MIÉRCOLES

Adoración 7:30-5:00pm  
Ministerio Kupuna 8:30-10:30am  
Tienda de regalos abierta de 9:00am-1:00pm  
Bendición/Oración de la tarde 5:00 pm  
Práctica del Ministerio de Hula 5:30-6:30pm  
Hombres de Fe 5:30-6:30pm  
Camino Neocatecumenal 6:00-7:00pm  
(Último miércoles de cada mes) 7:00-8:00pm

## JUEVES

Club de lectura espiritual 4:00-5:30 pm  
(3er jueves de cada mes)  
Grupo de Jóvenes Adultos 6:00-7:00pm  
(Primer y tercer Jueves - Reuniones suspendidas momento)

## VIERNES

Mujeres de la Palabra 12:00-1:00pm

## SÁBADO

Limpieza de la iglesia 7:30 am  
Mantenimiento de terrenos 7:30 am  
Confesión 9-10 am

## DOMINGO

Tienda de regalos abierta de 8:00 -11 am  
Grupo del Rosario de Niños después de la Misa de las 9  
(Último domingo de cada mes)  
Orden de Iniciación Cristiana de Adultos  
después de la misa de las 9am  
Confesión (español) 11:00 am  
Seminario de Inmigración 1:00-2:00pm  
(Último domingo de cada mes)  
Consagración a Dios Padre 3:00pm  
(1er domingo de cada mes)  
Grupo de Oración Carismática 2:30-4:00pm

## Bautismo

Las clases se imparten el último sábado de cada mes. Los padres y padrinos deben asistir a esta clase. Para registrarse, llame a la Oficina Parroquial al 808-326-7771 o envíe un correo electrónico a [stmichaellarchangel@rcchawaii.org](mailto:stmichaellarchangel@rcchawaii.org).

## Inscripción para Formación en la Fe

Los formularios de inscripción para la Formación en la Fe están disponibles en los quioscos o puede inscribirse en línea en [saintmichaelparishkona.org](http://saintmichaelparishkona.org). Las clases para los grados K-5 se imparten los domingos de 10:15 a 11:50 h. Las clases para los grados 6-12 comienzan el domingo 25 de octubre de 17:15 a 19:15 h. Todas las clases se llevan a cabo en el Centro Parroquial Grace.

## Orden de Iniciación Cristiana para Adultos (OCIA)

*¿Quieres convertirte al catolicismo? ¿Quieres recibir los sacramentos? ¿O quieres refrescar tus conocimientos sobre lo que significa ser católico?*

Cualquier persona mayor de 18 años que tenga curiosidad por la historia, los ritos y la espiritualidad del cristianismo y desee aprender más sobre la fe católica, el desarrollo de las Sagradas Escrituras o esté considerando convertirse al catolicismo para profundizar su relación con Dios como discípulo de Jesucristo.

Únete a nosotros para una conversación informal e íntima que puede llevar a recibir los sacramentos de iniciación (Bautismo, Confirmación y Sagrada Comunión). Conéctate hoy y comparte tu experiencia sin expectativas ni obligaciones. También abierto a cualquier feligrés que simplemente desee aprender más.

A partir del domingo 11 de octubre, nos reunimos semanalmente con el diácono Sándor después de la misa de las 9:00 (aproximadamente a las 10:20) en la sala de conferencias del segundo piso, encima de la sacristía.

## Lecturas de Hoy

**Primera Lectura** - El Señor preparará un banquete y secará las lágrimas de todos los rostros Isaías 25:6-10a).

**Salmo** - Viviré en la casa del Señor todos los días de mi vida (Salmo 23 [22]).

**Segunda Lectura** - No importa las circunstancias en las que nos encontremos, nuestras necesidades se resolverán en Cristo Jesús (Filipenses 4:12-14, 19-20).

**Evangelio** - La invitación se ha enviado; todo está listo; vengan a la fiesta (Mateo 22:1-14).

*Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.*

## Vigésimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

Todos dependemos de los regalos que Dios nos da, y uno de ellos es el banquete que nos tiene preparado. Solo necesitamos el vestido de fiesta. Sin este, no somos dignos de entrar al banquete y disfrutar de su elegancia y distinción. ¿Dónde se encuentra ese vestido? ¿En qué tienda lo podemos comprar? Ese traje

## LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Is 25, 6-10/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6/Flp 4, 12-14. 19-20/Mt 22, 1-14 o 22, 1-10  
Lunes: Gal 4, 22-24. 26-27. 31-5, 1/Sal 112, 1-2. 3-4. 5 y 6-7/Lc 11, 29-32  
Martes: Gal 5, 1-6/Sal 118, 41. 43. 44. 45. 47. 48/Lc 11, 37-41  
Miércoles: Gal 5, 18-25/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6/Lc 11, 42-46  
Jueves: Ef 1, 1-10/Sal 97, 1. 2-3. 3-4. 5-6/Lc 11, 47-54  
Viernes: Ef 1, 11-14/Sal 32, 1-2. 4-5. 12-13/Lc 12, 1-7  
Sábado: Ef 1, 15-23/Sal 8, 2-3. 4-5. 6-7/Lc 12, 8-12  
Domingo siguiente: Is 45, 1. 4-6/Sal 95, 1 y 3. 4-5. 7-8. 9-10/1 Tes 1, 1-5/Mt 22, 15-21

## LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo: 28º Domingo del Tiempo Ordinario  
Lunes: Día de la Raza (EEUU); Día de los Pueblos Indígenas  
Martes:  
Miércoles: San Calisto I, papa y mártir  
Jueves: Santa Teresa de Jesús, virgen y doctora de la Iglesia  
Viernes: Santa Eduvigis, religiosa; Santa Margarita María Alacoque, virgen  
Sábado: San Ignacio de Antioquía, obispo y mártir  
Domingo siguiente: 29º Domingo del Tiempo Ordinario; Domingo de la Misión Mundial

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

### Pregunta de la 1ª Lectura:

Isaías habla de las generosas bendiciones futuras del Señor sobre todas las naciones y pueblos. ¿Cómo deberíamos, como creyentes, prepararnos mejor para las futuras bendiciones de Dios?

### Pregunta de la 2ª Lectura:

Pablo ve que la clave para la paz mental en todas las circunstancias de la vida es ser "empoderado" por Cristo Jesús. ¿Cómo te fortalece tu fe en Jesús?

### Evangelio:

En la Parábola del Banquete de Bodas, Jesús enseña que todos los invitados al banquete de Dios deben estar plenamente abiertos y preparados. ¿Cuáles son algunos ejercicios espirituales que practicas para mantenerte preparado para la obra de Dios en tu vida?

**"Porque tuve hambre,  
y me disteis de comer..."**

- Mateo 25:35

## Ministerio de la Despensa de Alimentos

La Despensa de Alimentos está abierta el segundo y cuarto sábado del mes **de 9:00 a 9:45 a. m. en el estacionamiento de la Misión de la Inmaculada Concepción.**

tan especial solo lo podemos encontrar en el Evangelio, diseñado con las enseñanzas de Jesús. Su corte y confección incluyen responsabilidad, justicia, bondad y paz; y, por supuesto, debemos portarlo con alegría en los compromisos de cada día: en la familia, con los amigos y en la comunidad parroquial y del vecindario que nos rodea.

En su tiempo, Jesús fue rechazado por los sacerdotes, escribas y fariseos, pues ellos no admitían la nueva imagen del Dios misericordioso que les mostraba el Hijo de Dios. Invitar al banquete y vestir de fiesta es para todos. *“La Iglesia está llamada a ir a las encrucijadas de hoy, es decir, a las periferias geográficas y existenciales de la humanidad: esos lugares marginales, esas situaciones en las que se encuentran y viven fragmentos de humanidad sin esperanza. Se trata de no apoltronarse en las formas cómodas y habituales de evangelización y testimonio de la caridad, y de abrir las puertas de nuestro corazón y de nuestras comunidades a todos, porque el Evangelio no está reservado a unos pocos elegidos... Todos son considerados por Dios dignos de su amor. Él prepara el banquete para todos”* (Papa Francisco, 10-11-2020). - © LPi

## Administración Diaria - Dios Proveerá

Art Buchwald era un cómico estadounidense que trabajaba por el "Washington Post" y murió en 2007. A él le atribuye este dicho: "Las mejores cosas de la vida no son cosas". Como cristianos, sabemos que esto es verdad. Ciertamente, las mejores cosas de nuestras vidas no son cosas que podemos comprar ni las que se hacen en este mundo material. La fe, la esperanza y el amor son cosas más preciosas que cualquier cosa que podamos ver con nuestros ojos. Sin embargo, como humanos, muchas veces deseamos tener esas cosas que sabemos ser no tan valiosas.

Pablo escribió en el cuarto capítulo de su Carta a los Filipenses que él había experimentado vivir con una abundancia de cosas y vivir con muy poco. A pesar de las posesiones que tenemos, Pablo nos recuerda que Dios provee por nuestras necesidades. Dios quizás no nos da todo lo que deseamos pero sí nos da todo lo que necesitamos.

La carne busca lo que quiere pero el espíritu busca lo que necesita. En la vida del discipulado corresponsable, debemos recordarnos que la verdadera riqueza nunca se logra con cosas materiales ni con el dinero. La riqueza verdadera llega del amor que compartimos, la fe que desarrollamos y la esperanza que llevamos al mundo. Sin embargo, las mejores cosas no son gratis. Requieren trabajo, compromiso y fuerza. Necesitamos cultivar esas cosas diariamente. Si verdaderamente vivimos así nuestras vidas, nos daremos cuenta de que al fin de nuestras vidas lo tuvimos todo. - Tracy Earl Welliver, MTS, ©LPi

## Tradiciones de Nuestro Fe

En 2006, en la plaza de Taos se erigió una estatua de bronce que conmemora al “cura de Taos”, Antonio José Martínez, un sacerdote recordado como controversial ante varios gobiernos por defender a su pueblo.

Él fue sacerdote en Taos, Nuevo México cuando era territorio español, luego mexicano y finalmente cuando pasa a manos de EE. UU. Durante la época española y mexicana Antonio estableció escuelas para niños y niñas y fundó un seminario para preparar un clero nativo. En 1830 empezó a

imprimir libros y estableció el primer periódico Nuevo Mexicano. De esta manera estableció Taos como un centro de educación.

En 1851 llegaron los representantes del gobierno estadounidense con la intención de “americanizar” a los nuevos mexicanos prohibiéndoles sus tradiciones declarando que eran ignorantes y supersticiosas.

Antonio José contradijo este movimiento convirtiendo su seminario en una escuela de leyes. Decía que el gobierno de EE. UU es un burro que debe ser montado por abogados. Muchos se opusieron a su obra pero él continuó luchando por su pueblo hasta su muerte en 1867. Su tumba lo declara: “La honra de su país”.

- Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright© J. S. Paluch Co., Inc.

## Reconoce a Dios en tus Momentos Cotidianos - El Rey de las Comidas Rechazadas

"Ella era la Reina de las Comidas Rechazadas." Eso es lo que quiero que diga en mi lápida. Grabada en mármol, profundamente, para que el viento y la lluvia de mil años nunca puedan borrarla.

El humor, como puedes ver, oculta mi desesperación. Estoy segura de que muchos de ustedes conocen la sensación de sudar sobre la estufa caliente durante una hora para preparar un plato que un comensal pequeño y quisquilloso rechazará, con los labios curvados de asco.

Todos hemos preparado un banquete al que nadie quería venir. Me parece que "Rey de las Comidas Rechazadas" es un epíteto que también podría escribirse en la tumba vacía. No me malinterpretes — ¡no me estoy comparando con Cristo! (Y definitivamente no comparo mi pobre cacerola de res y calabacines con la Eucaristía, el alimento de la vida.)

Solo digo que muchas noches, cuando estoy recogiendo platos de la mesa, me pregunto por qué me molesto. Me pregunto por qué no cedo y dejo que los niños coman patatas fritas y KitKats en cada comida como ellos quieren.

¿Por qué no lo hago? Bueno, culpa de madre, para empezar. Pero es más que eso, en realidad. Es la certeza que tengo, debajo del resentimiento, de que mis esfuerzos no son en vano, a pesar de todas las pruebas en contra.

La esperanza es eterna, ¿ves? ¿Cómo podemos los cristianos no ser optimistas? Nos han dado la bienvenida a un banquete preparado para otros. Encontramos nuestra salvación en la comida rechazada, al reconocer cómo se ve, se siente y sabe la verdadera alimentación, incluso - ¡especialmente! - cuando el resto del mundo no lo hace.

Quizá algún día mis hijos coman pollo a la parrilla de buena gana. ¿Quién sabe? Los milagros ocurren todos los días.

- Colleen Jurkiwicz Dorman © LPi

## VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Cuando Dios extiende una invitación, no siempre respondemos con prontitud. Entonces, ¿cuál es el retraso?

Examinemos nuestras vidas para ver si hay algo que retrase nuestra confirmación. Esta es una fiesta que no podemos permitírnos perder. - ©LPi